





# 絶えざる技術革新と ニーズを先取りした製品の スピードある提供を通じ、 お客様の揺るぎない信頼のもと グローバル企業を実現する。

By providing continuous technical innovation and timely supply of the products that answers customer's future demands, Mitsuchi Corporation will be a global company its customers put the confidence in.

■三ツ知 行動指針 Mitsuchi Corporation's Action Plan

**N1** 

グローバルな視野に立ち、フットワークを活かし

三ツ知グループのネットワークを網羅しチームワークを結集して行動する。

Mitsuchi Corporation orchestrates the entire Mitsuchi Group network to aim a same goal as a team from a global perspective.



技術力で、『できない』を『できる』に変える。

お客様のご要望を断ることはせず、逃げずにチャレンジを続けることで解決策を導き出してきました。 これからも新しい技術・新しい工法を積極的に取り入れ、お客様のニーズに応え続けます。

Using technical competency to make the impossible "possible".

Mitsuchi Corporation does not decline or hide away from challenging requests from our clients, but rather finds solutions through untiring perseverance. We will continue to meet the needs of our clients by proactively incorporating new technologies and the latest methodologies into our solutions.

#### 02 組織力を駆使して、大きな壁を越えていく。

三ツ知は「商社機能を保有したメーカー」という立ち位置を活かして付加価値の高いモノづくりを実現し、 全世界のお客様へ確かな製品を供給する真のグローバル企業への歩みを進めています。

Transcending any obstacles through innovative organizational capacity.

As a manufacturer with sound procurement and distribution capacities, Mitsuchi Corporation is able to offer high value-added products and on the sure footsteps toward a truly global corporation that can provide quality products to clients all over the world.

#### ■ これからも一体感を持って未来に挑戦する。

持ち前の技術力と組織力を掛け算することで、お客様のビジネスに貢献していきます。 フットワーク/ネットワーク/チームワークの3つの指針を礎に、一体感を持って未来に挑戦していきます。

#### Moving into the future as a team of unity.

Mitsuchi Corporation will keep on contributing to the business of our clients with our formula, multiplication of advanced technologies and multidimensional organizations. We are moving towards the future with sense of unity based on our core policies of footwork, network and teamwork.

私たち三ツ知グループは、「三人寄れば文殊の知恵」の想いを胸に、冷間鍛造をベースとしたより 難しい工法に挑戦し続けることで、お客様のニーズに応える高い技術力を提供し、市場での競争 力とお客様からの信頼を得てきました。三ツ知が得意とする"金属の塑性加工"は、100%確立 された技術ではありません。だからこそ、これからも個々の発想によって新しいモノが次々と生み 出される領域であると私たちは信じています。これからも新しい技術や機械と、これまで蓄積し てきた豊富な知識・ノウハウを融合して生み出された三ツ知の技術力を組織で共有することで、 グループ各社が一体となってより難易度の高いモノづくりへの挑戦を続けてまいります。

The Mitsuchi Group believes in the philosophy of "two heads are better than one." With this in mind we have continued to provide advanced technical solutions that meet our customer's needs by challenging ourselves to develop more complicated forging methods based on cold forging thereby increasing our competitiveness in the market and gaining the trust of our clients. Mitsuchi's specialty is metal plasticity processing, but this is by no means a 100% proven technology. This is why we believe this field has the potential to give birth to many new products limited only by our imagination. Mitsuchi's technical prowess is the product of fusion between new technologies and machinery, and the plethora of knowledge and know-how that we have accumulated over the years. By sharing this technical skill with the entire Group we will work as one to continue to give birth to products that are even more complicated and difficult to manufacture.



代表取締役社長 中村 和志

Kazushi Nakamura, CEO and President

### 「冷間鍛造」をコアにお客さまとの 共同開発でニーズに応える確かな

Our proven technical competency enables us to address the needs of our clients through joint development with the core principle of cold forging.

三ツ知では、自動車部品を中心に約7,000ものカスタム製品を製造・販売しています。コ ア技術の「冷間鍛造」を元に豊富な工法選択と複合工程によって、より難易度の高いモノづ くりに挑戦し続けています。部品を削らず最終形状に成形できる「ネットシェイプ化」の実現 や新材料の開発など、お客様との共同開発も積極的に行っています。

Mitsuchi Corporation manufactures and delivers approximately 7,000 custom parts for primarily the automotive industry. We continue to make the impossible "possible" by adequately selecting from and combining a variety of manufacturing methods with cold forging as a core technology. We are also actively engaged in joint development with clients, developing new materials as well as new designs for net-shaping process that can eliminate or reduce secondary machining processes.

#### ■=ツ知の強み Mitsuchi Corporation's Advantages

金型の内製化 -house metal die fabrication

技術の要(かなめ)である金型の設計・製作を内製化することで、ノウハ ウの蓄積と、他社に真似できない技術を確立しています。お客様にとつ ても完成までのスピード化やコスト削減につながっています。

Mitsuchi Corporation has been accumulating know-how and developing technologies that cannot be duplicated by others by internalizing the metal die design and manufacturing process, which is the center of our technology. This has also allowed us to shorten a lead time and achieve a low cost production





鍛造プレスとフォーマーを複合使用することで、切削などの後工程を行 うことなく複雑形状を実現します。これまで二体部品だったものを一体 化することで、部品点数の削減にも貢献しています。

By combining forging presses and formers we are able to hummer out complex shaped products without post-processing, such as a machining. Being able to manufacture integrating parts that would normally require two pieces, we have been supporting our clients to reduce the parts count.



# 世界同一製品を生み出す三ツ知の"チカラ" Mitsuchi Corporation's "advantage" is being able to produce identical products all over the world

## Engineering prowess

三ツ知では、金型設計・製作の内製化に加え、成形トライにより安定供給できる 体制を整えています。確かな生産技術力を生み出すために独自仕様のフォーマーや 最新の金型加工設備、CAE解析ソフトなどを積極的に導入。その設備を最大限に 引き出す技術集団によって、お客様の要求精度を満たす高品質部品の生産を 実現しています。

Mitsuchi Corporation's die design, fabrication capacity with analytical trials guarantees steady supplies. We have proactively introduced original specification formers, the latest metal fabrication equipment and CAE analysis software in order to upgrade our capacities. Our technical prowess lets us bring out the full potential of each equipment to turn out high quality products that fulfills the expectations of our clients



Quality Control / Assurance

工程設計を専門部署に集約することで、品質力の向上を実現しています。各拠 点の生産技術と設計が連動してデータ分析をすることで、不具合が発生しな い仕組みづくりとノウハウの蓄積を両立しています。

We are dedicated to improve the quality of our products as having set up Design department with talents. Mitsuchi Corporation has been attaining the accumulation of know-how, developing systems that prevents nonconformities with collective work between Design and Engineering and Data analysis sections.



03 要求に対応する技能集団 Technical prowess that makes us satisfy the demands

of our clients

お客様の要求に対してさまざまな角度から提案できるエンジニアと、 それを具現化できる体制の両方を備えています。また、各部の密接な コミュニケーションによって知識の共有をはかっています。

Mitsuchi Corporation has both the engineers who can propose solutions from wider perspective towards clients' requirements, as well as hand-on teams which can put ideas into reality. Tightly knitted structure promotes close communication within and share and exchange of the knowledge





# 

#### Advantage

牛産対

Flexible mass production capacity

技術ノウハウが蓄積された金型と製造機械を国内外に配備することで相互に バックアップ生産ができる体制を整えています。

Having metal dies and fabrication equipment designed with our technical competency in both domestic and overseas facilities, Mitsuchi Corporation has created a production network with own internal backup production system.





"世界同一品質"のモノづくりを行うことで、互いをバックアップしなが ら競争力のある製品提供を実現しています。高品質を維持するための 徹底した取り組みが、信頼獲得につながっています。

Our expertise to manufacture products at the same quality level throughout the world not only just provides contingency back-up plan, but also enables us to supply products that are highly competitive. Mitsuchi Corporation's determination to maintain high quality has lead us to obtain the trust of our clients



## 国内外のネットワークを駆使して 最適なグローバル調達に応える



Well-integrated domestic and overseas networks is our strength on the **organizational capacity** to meet global procurement needs at Cost, Quality and Delivery.

各分野のスペシャリストをつなげ、グループを横断した協力体制を整えていることが三ツ知の強み。それにより、あらゆる要求にお応えすることが可能です。また、米国・アジアに拠点を持つことで、最適な拠点からお客様のニーズを的確に把握。ペストな方法で製品の安定 供給を実現します。

Mitsuchi Corporation's advantage lies in its ability to link specialists in different fields and promote cooperation throughout the entire Group. This enables us to meet demands of any kind. Furthermore, having regional offices in the United States and Asia allows us to precisely ascertain the needs of our clients from optimal vantage points. This in turn empowers us to supply products in a stable manner using the best methods.



**三之知通用零部件(蘇州)有限公司** Mitsuchi Suzhou Corporation



CHINA

INDONES!

C

